

Dénotation et connotation

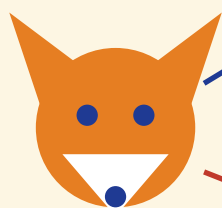
Cours de français en 4e

Découvrir dénotation et connotation 4e

Imagine deux annonces pour la même maison. La première dit : « Maison de quatre pièces, avec jardin, à vendre. » La seconde : « Charmante demeure nichée dans un écrin de verdure. » Les deux phrases désignent la même réalité, mais la seconde fait rêver. Les mots *demeure*, *nichée*, *écrin* ajoutent des impressions de douceur, de protection et de luxe.

C'est toute la différence entre ce qu'un mot **dénote** (ce qu'il désigne) et ce qu'il **connote** (ce qu'il évoque en plus).

Un mot, deux niveaux de sens : « renard »



renard

DÉNOTATION (sens du dictionnaire)

mammifère carnivore à queue touffue, au pelage roux, de la famille du chien

CONNOTATIONS (valeurs associées)

ruse, malice, habileté, tromperie...

« C'est un vieux renard ! »

La dénotation est partagée par tous ; les connotations dépendent de la culture, du contexte et de l'intention de celui qui parle.

Le renard : un animal pour le dictionnaire, la ruse pour l'imaginaire.

La dénotation : le sens premier

Définition

La **dénotation** d'un mot est son sens premier, objectif, stable et partagé par tous les locuteurs : c'est celui que donne le dictionnaire. Elle désigne une réalité sans la juger.

Ainsi, le mot *nuit* dénote « la période comprise entre le coucher et le lever du soleil ». Le mot *serpent* dénote « un reptile sans pattes, au corps allongé ». Ces définitions sont les mêmes pour tout le monde.

La connotation : les valeurs associées

Définition

La **connotation** regroupe les idées, les émotions et les jugements qui s'ajoutent au sens premier d'un mot. Elle varie selon la culture, l'époque, le contexte et parfois la personne.

La *nuit* peut connoter le mystère, la peur, le repos ou le rêve. Le *serpent* connote souvent la trahison ou le danger, car de nombreux récits l'associent à la tentation. La *colombe* connote la paix, le *lion* la force et le courage, la *rose* l'amour ou la beauté fragile.

Règle

Pour analyser une connotation, pose-toi trois questions : **Que désigne le mot ?** (dénotation) **Qu'évoque-t-il en plus ?** (connotation) **Quel effet l'auteur cherche-t-il à produire ?** (intention).

Connotation méliorative, neutre ou péjorative

Des mots qui ont la même dénotation peuvent porter des jugements opposés. Un terme **mélioratif** valorise ce qu'il désigne ; un terme **péjoratif** le dévalorise ; un terme **neutre** se contente de le nommer.

Même dénotation, connotations différentes

Tous ces mots désignent un lieu où l'on habite.



Autre exemple : coursier (noble) — cheval (neutre) — canasson (péjoratif)

Choisir un mot, c'est déjà donner son avis.

Mélioratif	Neutre	Péjoratif
un coursier, un destrier	un cheval	un canasson
svelte, élancé	mince	maigrichon, efflanqué
économe	qui dépense peu	avare, radin
un artiste	un peintre	un barbouilleur

Certains **suffixes** ajoutent une connotation péjorative : *-âtre* (verdâtre, bellâtre), *-ard* (chauffard, criard), *-asse* (fadasse, paperasse), *-aud* (lourdard). Les mots familiers ou argotiques sont aussi souvent chargés de connotations.

À quoi servent les connotations ?

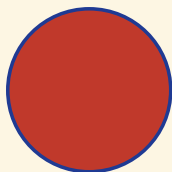
- **En poésie**, elles créent une atmosphère. Dans « le navire glissant sur les gouffres amers », Baudelaire ne désigne pas seulement la mer : le mot *gouffres* évoque le danger, et *amers* le goût du sel mais aussi la tristesse.
- **Dans la publicité**, elles font naître le désir : un yaourt « onctueux » et « authentique » évoque la gourmandise et la tradition.
- **Dans la presse et l'argumentation**, elles orientent le jugement du lecteur : parler de « manifestants », de « foule en colère » ou de « casseurs » pour le même groupe ne donne pas la même image des événements.

Souvent, pour s'amuser, les hommes d'équipage
Prennent des albatros, vastes oiseaux des mers,
Qui suivent, indolents compagnons de voyage,
Le navire glissant sur les gouffres amers.

Charles Baudelaire, Les Fleurs du mal, « L'Albatros », 1861

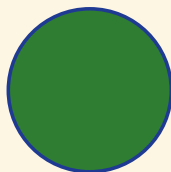
Ici, l'adjectif *vastes* connote la grandeur et la majesté de l'oiseau, tandis que *pour s'amuser* suggère déjà la cruauté légère des marins : le lecteur devine, dès la première strophe, que l'oiseau sera humilié.

Les couleurs aussi ont des connotations



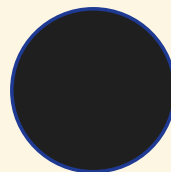
rouge

passion, danger
interdiction



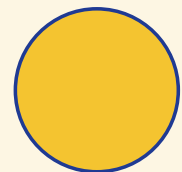
vert

nature, espoir
autorisation



noir

deuil, mystère
élégance



jaune

soleil, gaieté
jalousie

Attention : ces valeurs changent d'une culture à l'autre.

Les couleurs portent elles aussi des connotations.

Les pièges à éviter

Attention

- Une connotation n'est pas universelle : en Europe, le noir est la couleur traditionnelle du deuil, alors que dans plusieurs pays d'Asie de l'Est c'est le blanc.
- Le contexte peut renverser une connotation : *Quel petit malin !* peut être un compliment ou un reproche selon le ton.

- Ne confonds pas **connotation** et **sens figuré** : le sens figuré est un nouveau sens du mot (*une avalanche de cadeaux*), alors que la connotation est une valeur qui accompagne le sens, propre ou figuré.
- Dans une analyse, ne te contente pas de dire « ce mot est péjoratif » : explique l'effet produit sur le lecteur.

À retenir

- Dénotation = sens premier, objectif, celui du dictionnaire.
- Connotation = idées, émotions, jugements associés au mot ; ils varient selon la culture et le contexte.
- Une connotation peut être méliorative, neutre ou péjorative.
- Les connotations servent à créer une atmosphère, à séduire, à orienter le jugement : il faut toujours en analyser l'effet.

Pour aller plus loin

Exerce ton regard avec la fiche d'exercices sur la dénotation et la connotation, puis vérifie tes connaissances grâce au QCM sur la dénotation et la connotation. Les connotations jouent un grand rôle dans les images poétiques : découvre-les dans le cours sur la comparaison, la métaphore et la personnification.